



Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ
PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE**

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

Oficjalna nazwa: „Wodociągi i Kanalizacja – Zgierz” Sp. z o.o.

Adres pocztowy: ul. A.Struga 45

Miejscowość: Zgierz

Kod pocztowy: 95-100

Kraj: Polska

Punkt kontaktowy:

Tel.: 42 7151295

Osoba do kontaktów: w sprawach dotyczących procedury zamówień publicznych Magdalena Lambrecht
tel. 42 7151295 w. 52

E-mail: jrp@wodkan.zgierz.pl

Faks: 42 7152761

Adresy internetowe (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): www.wodkan.zgierz.pl

Adres profilu nabywcy (URL): www.wodkan.zgierz.pl

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

Instytucja zamawiająca (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)

Podmiot zamawiający (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

CZŁONEK ZARZĄDU
PEŁNOMOCNIK
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

PREZES ZARZĄDU
DYREKTOR

mgr inż. Piotr Karasiewicz

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

"Budowa sieci wodociągowej na terenie Zgierza" Kontrakt nr 1D

II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych związanych z realizacją Projektu pt.: „Kanalizacja sanitarna miasta Zgierz wraz z modernizacją oczyszczalni ścieków” zgodnie z WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA BUDOWY dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, drugie wydanie angielsko-polskie 2004 oraz pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC). W zakresie przedmiotu zamówienia jest wybudowanie ok. 8,1 km sieci wodociągowej oraz modernizacja ok. 2,5 sieci wodociągowej.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45200000	
Dodatkowe przedmioty	45100000	
	74232000	

CZŁONEK ZARZĄDU
PEŁNOMOCNIK
ds. Realizacji Projektu
[Signature]
mgr inż. Marek Ignasiak

PREZES ZARZĄDU
DYREKTOR
[Signature]
Piotr Karpiś

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) RODZAJ PROCEDURY

IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)

RB/PN/6/2007

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez: OJS eSender

Login:

Login: SIMAP2_wodkan

Dane referencyjne ogłoszenia: 2007-091821 (rok i numer dokumentu)

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

2007/S 222-27046717/11/2007

IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia: 14/11/2007

CZŁONEK ZARZADU
PEŁNOMOCNIK
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiuk

PREZES ZARZADU
DYREKTOR

Andrzej Karasiewicz

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

Procedury niepełnej

Sprostowania

Informacji dodatkowych

VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

- VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
 - Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
 - W obu przypadkach
- VI.3.2) W ogłoszeniu pierwotnym
 - W odpowiedniej dokumentacji przetargowej "więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej"
 - W obu przypadkach "więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej"

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
II.1.5)	Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych związanych z realizacją Projektu pt.: „Kanalizacja sanitarna miasta Zgierz wraz z modernizacją oczyszczalni ścieków” zgodnie z WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA BUDOWY dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, drugie wydanie angielsko-polskie 2004 oraz pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC). W zakresie przedmiotu zamówienia jest wybudowanie ok. 8,1 km sieci wodociągowej oraz modernizacja ok. 2,5 sieci wodociągowej.	Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych związanych z realizacją Projektu pt.: „Kanalizacja sanitarna miasta Zgierz wraz z modernizacją oczyszczalni ścieków” zgodnie z WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA URZĄDZEŃ ORAZ PROJEKTOWANIA I BUDOWY dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynieryjnych i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę, drugie wydanie angielsko-polskie 2004 oraz pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC). W zakresie przedmiotu zamówienia jest wybudowanie ok. 8,1 km sieci wodociągowej oraz modernizacja ok. 2,5 km sieci wodociągowej.

CZŁONEK ZARZĄDU
PEŁNOMOCNIK
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

4 / 6

SIMAP2_wodkan.22.11.2007 01:02 PM MET- ID:2007-095043

Formularz standardowy 14 — PL

PREZES ZARZĄDU
DYREKTOR
Piotr Karpiński

"Budowa sieci wodociągowej na terenie Zgierza" Kontrakt nr 1D

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)

CZŁONEK ZARZĄDU
PELNOMOCCNIK
ds. Realizacji Projektu
Marek Ignasiak
mgr inż. Marek Ignasiak

5/6

SIMAP2_wodkan_22.11.2007 01:02 PM MET- ID:2007-095043

Formularz standardowy 14 — PL

CZŁONEK ZARZĄDU
DYREKTOR
Marek Ignasiak

"Budowa sieci wodociągowej na terenie Zgierza" Kontrakt nr 1D

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)

VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)

VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:

22/11/2007 (dd/mm/rrrr)

CZŁONEK ZARZADU
PELNOMOCCNIK
ds. Realizacji Projektu

[Signature]
mgr inż. Marek Ignasiak

PREZES ZARZADU
DYREKTOR

[Signature]
mgr inż. Karasiewicz